32004D0239

2004.3.20. AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA L 84/1

A TANÁCS ÉS A BIZOTTSÁG HATÁROZATA
(2004. február 23.)
az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás megkötéséről

(2004/239/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Uniót létrehozó szerződésre, és különösen annak 310. cikkére, a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének utolsó mondatával és a (3) bekezdés második albekezdésével összefüggésben [1],

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 101. cikke második albekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára [2],

tekintettel az Európai Parlament hozzájárulására [3],

tekintettel a Tanácsnak az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 101. cikke alapján megadott jóváhagyására,

mivel:

(1) Az Európai Közösség nevében, a 2001. április 4-i tanácsi határozatnak megfelelően 2001. április 9-én Luxembourgban – a megkötésének feltételére is figyelemmel – aláírták az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött stabilizációs és társulási megállapodást.

(2) Az e megállapodásban szereplő kereskedelmi rendelkezések – amelyek a stabilizációs és társulási folyamat keretén belül végrehajtott politikához kötődnek és kivételes jellegűek – az Európai Unió számára nem jelentenek precedenst a Közösségnek a Nyugat-Balkánon kívüli harmadik országokkal kapcsolatos kereskedelmi politikájában.

(3) E megállapodásnak az Európai Közösséget létrehozó szerződés harmadik részének IV. címével kapcsolatos rendelkezései az Egyesült Királyságot és Írországot különálló szerződő felekként kötik és nem az Európai Közösség tagállamaiként addig, amíg az Egyesült Királyság vagy Írország nem értesíti Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságot arról, hogy az Európai Közösség tagjaként köti, az Európai Unióról és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyság és Írország álláspontjáról szóló jegyzőkönyvnek megfelelően. Ugyanezen rendelkezések vonatkoznak Dániára, az említett szerződésekhez csatolt, Dánia álláspontjáról szóló jegyzőkönyvnek megfelelően.

(4) Jóvá kell hagyni a megállapodást,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött stabilizációs és társulási megállapodást, a mellékleteket és a záróokmányhoz csatolt nyilatkozatokat az Európai Közösség és az Európai Atomenergia-közösség nevében jóváhagyják.

Az első albekezdésben szereplő szövegeket csatolták e határozathoz.

([1]) Az Európai Közösség átvette az ESZAK minden jogát és kötelezettségét annak 2002. július 23-i lejártakor. (HL L 194., 2002.7.23., 35. o.)

([2]) HL C 213. E, 2001.7.31., 23. o.

([3]) HL C 27. E, 2002.1.31., 59. o.

2. cikk

(1) A Stabilizációs és Társulási Tanács, valamint a Stabilizációs és Társulási Bizottság által elfogadandó álláspontot – amennyiben ez utóbbi a Stabilizációs és Társulási Tanács felhatalmazása alapján jár el – a Tanács a Bizottság javaslatára, vagy adott esetben a Bizottság határozza meg, a Szerződések vonatkozó rendelkezéseivel összhangban.

(2) A stabilizációs és társulási megállapodás 109. cikkével összhangban a Stabilizációs és Társulási Tanácsban a Tanács elnöke tölti be az elnöki tisztet. A Stabilizációs és Társulási Bizottságban annak eljárási szabályzata alapján a Bizottság valamely képviselője az elnök.

(3) A Stabilizációs és Társulási Tanács és a Stabilizációs és Társulási Bizottság határozatainak az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetéséről szóló határozatot esetenként a Tanács illetve a Bizottság hozza meg.

3. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje az Európai Közösség nevében a megállapodás 127. cikkében meghatározott értesítési okmány letétbe helyezésére jogosult személy(eke)t. Az Európai Atomenergia-közösség nevében a Bizottság elnöke letétbe helyezi az említett értesítési okmányokat.

Kelt Brüsszelben, 2004. február 23-án.

a Tanács részéről	*a Bizottság részéről*
az elnök	*az elnök*
B. COWEN	Romano PRODI